

# timberk

Руководство по эксплуатации  
Instruction manual

Электрический  
воздухоочиститель

Electric air  
purifier



Модель/Model

TAP FL500 MF (W)  
TAP FL500 MF (BL)



*Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления  
Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.*

## Dear customer!

We thank you for happy choice and purchase of a Timberk air purifier. It will serve you long.

### TABLE OF CONTENTS

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Important information.....    | 2 |
| 2. Safety Rules.....             | 2 |
| 3. Specifications.....           | 3 |
| 4. Description.....              | 3 |
| 5. Package contents.....         | 3 |
| 6. Setup.....                    | 3 |
| 7. Operation.....                | 4 |
| 8. Air Purification System.....  | 5 |
| 9. Cleaning and Maintenance..... | 6 |
| 10. Troubleshooting.....         | 6 |
| 11. Disposal.....                | 6 |

### 1. IMPORTANT INFORMATION

The manufacturer reserves the right for modification of the product design, package, or manufacturing technology to improve its properties without any special advance notices to the customer.

The text and numerical symbols of this instruction manual may have misprints.

If after reading of the instruction manual you still have any questions on operation and use of the appliance, please contact the vendor or specialized service center for clarifications.

The product has a label indicating all necessary specifications and other useful information about the appliance.

The appliance shall be used properly as specified in this instruction manual.

The air purifier is designed for purification of air in living spaces.

### 2. SAFETY RULES

Before using the air purifier, please carefully read this instruction manual and keep it for future reference.

During operation of the appliance, it is necessary to observe some precautions.

Improper operation due to ignorance of the precautions may result in personal injury of the user or other people, as well as damage of their property.

The appliance is designed for operation in living spaces with observation of the specified operation conditions. Misuse of the air purifier may create situations hazardous for life and health of people.

The electric appliance shall be under observation during its operation, especially if there are children close by. The appliance is not designed for use by people (including children) with physical, sensory, or mental disability, having insufficient experience and knowledge, without observation and instructing on use of the appliance by the person responsible for their safety. It is necessary to watch children not to play with the appliance.

Do not use the appliance for purposes not specified in this instruction manual.

The appliance shall not be operated, if its power cord is damaged, as well as if the air purifier is faulty and damaged upon falling or in other circumstances. The appliance shall be operated only in the fully assembled state.

To avoid hazard of electric shock, the damaged power cord shall be replaced only in authorized service centers by qualified specialists.

To avoid hazard of electric shock, do not place the power cord near heating appliances and flammable or combustible materials.

To avoid injuries and property damage, do not attempt to repair the air purifier by yourself.

Remove the plug of the appliance from the wall socket in the following cases: before cleaning and maintenance, before movement to another place.

Place the air purifier onto even dry surface.

The manufacturer and vendor shall not be responsible for damages inflicted due to improper positioning of the appliance.

If the appliance is not used, disconnect it from the power mains.

Do not lay the power cord under carpets or other objects.

Exclude foreign objects from entering to the air purifier.

Do not block the air intake and vent with foreign objects.

The minimum distance from any side of the appliance to objects and surfaces is 30 cm.

Do not sit, stand, or place heavy objects on the air purifier.

The manufacturer and vendor shall not be responsible for damages of the appliance inflicted due to non-observance of this requirement.

Upon disconnection of the appliance from the electric mains, do not pull the power cord or touch it by wet hands.

### 3. SPECIFICATIONS

Table 1

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| Air capacity, m <sup>3</sup> /h | 210         |
| Nominal supply voltage, V/Hz    | 220/50      |
| Nominal power consumption, W    | 37          |
| Nominal rated current, A        | 0,69        |
| Noise level, Db                 | 44          |
| Moisture protection class       | IPX0        |
| Electrical protection class     | II          |
| Appliance dimensions, mm        | 578x335x188 |
| Floor space, m <sup>2</sup>     | 30          |
| Net weight, kg                  | 5,25        |

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by +\ -5-20% (depending on the product category)

### 4. DESCRIPTION

(Refer to Figs. 1, 2)

1. Air quality indicator
2. Control panel
3. Front panel
4. Air intake
5. Carrying handle
6. Air quality sensor
7. Air outlet grating
8. Rear panel



Fig. 1



Fig. 2

### 5. PACKAGE CONTENTS

1. Air purifier - 1 pc
2. Instruction manual - 1 pc
3. Warranty card - 1 pc
4. Package - 1 pc

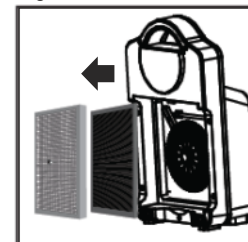
### 6. SETUP

Before first use of the appliance, open the filter compartment (take the front panel from two sides by the lower edges, pull and raise it to open) (Fig. 3), take out the filters (Fig.4), remove plastic bags from them, and place the filters back into position in the same order (Fig. 5).

Fig. 3

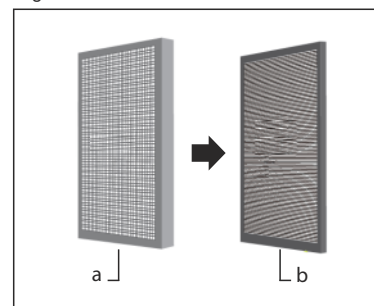


Fig. 4



The filters shall be placed in the following order (Fig. 5):

Fig. 5



a - HEPA filter





b - Carbon filter and PH3 photocatalytic filter


## 7. OPERATION






The air purifier is operated using touch-sensitive buttons located on the control panel.

Control panel (Fig. 6)




-  - This button is used for switching the air purifier on/off (hold for 3 seconds to turn off).
-  - This button is used for switching the air quality sensor on/off (Auto mode Sensor).
-  - This indicator lights up, when the air purifier works with low rotation speed of the fan.
-  - This button is used for switching the ultraviolet lamp on/off, as well as for resetting the filter life timer (hold for 5 seconds to reset the filter timer).

5.  - This indicator lights up, when the air purifier works with medium rotation speed of the fan.

6.  - This button is used for selection of the following rotation speeds of the fan: low speed (  indicator), medium speed (  indicator), and high speed (both  and  indicators).

## Air purifier operation






### 1. Energization

Connect the air purifier to the electric mains inserting the power cord plug into the wall socket. The appliance will give an audible alarm; illumination of the control buttons and air quality indicator will alternately flash on the control panel; then press  button. The air purifier will start working and illumination of this button will light.


### NOTE:


Before first use, remove plastic bags from the filters (refer to Section 6 "SETUP").

### 2. Fan rotation speed selection

Press  button several times to select the following rotation speeds of the fan: low speed (  indicator), medium speed (  indicator), and high speed (both  and  indicators). After selection of rotation speed, illumination of this button and appropriate indicator will light.


### 3. Air quality sensor

Press  button and the sensor will identify air quality after a while. Till this moment, the air quality indicator (1) (Fig.1) may light red. After that, if air in the room is pure or close to pure, the indicator will light green or blue. If air is greatly contaminated, the indicator will light red. If air is contaminated, but not greatly, the indicator will light violet. In this mode, the appliance automatically regulates rotation speed of the fan and, correspondingly, air capacity.

If air is pure (green or blue indicator), the appliance will switch off or work at low rotation speed of the fan. If air is contaminated, but not greatly (violet indicator), the appliance will work at low or medium rotation speed of the fan. If air is greatly contaminated (red indicator), the appliance will work at high rotation speed of the fan. Press  button to quit this mode.

#### 4. Ultraviolet lamp



To switch the ultraviolet lamp on, press  button. The illumination of this button will light up.

To switch the ultraviolet lamp off, again press  button. The illumination of this button will extinguish.


#### 5. Air ionization

When the air purifier is switched on/off, the air ionizer is activated automatically.


#### 6. Filter life timer

Upon expiration of filter life, illumination of  button on the control panel will light and the air purifier will stop working in a week. In this case, it is necessary to replace the filters. After replacement of the filters, press and hold  button for 5 seconds. The timer will be reset and the appliance will start working.

#### NOTE:

1. The filter life timer is not reset upon disconnection of the appliance from the electric mains.
2. The filter life timer is not reset upon removal of the filters from the appliance.
3. The filters can be replaced before expiration of their service life. To reset the timer in this case, press and hold  button for 5 seconds.

#### 7. De-energization

To switch the air purifier off, press and hold  button for 3 seconds.

#### 8. AIR PURIFICATION SYSTEM

The air purification system includes: air ionizer, ultraviolet lamp, HEPA filter, carbon filter, and PH3 photocatalytic filter (2 in 1) (refer to Fig. 5).

1. The ionizer generates negatively charged ions (anions) and refreshes air in the room. Anions strengthen the nervous and blood-vascular system, improve activity of the lungs and serve as effective protection against respiratory diseases (such as asthma and pneumonia). Anions purify air from dust and smoke.

2. The ultraviolet lamp decomposes harmful microorganisms on the filter (bacteria, viruses, and fungus spores) to simple compounds destructing them.

3. The HEPA filter (High Efficiency Particulate Air filter) purifies air from dust particles, pollen, and other allergens up to 0.3 μm in size by 99.95%.

4. Carbon filter and PH3 photocatalytic filter. The carbon filter eliminates tobacco smoke, collects harmful gases (for example, carbon monoxide, as well as formaldehydes\*) and purifies air from other unacceptable odors and chemical compounds. The photocatalytic filter effectively eliminates harmful organic and inorganic contaminants, bacteria, viruses, and fungus spores.

The photocatalytic filter does not accumulate contaminants, but decomposes them to harmless substances. Its maximum effectiveness is achieved via joint operation with the ultraviolet lamp, which participates in the photocatalysis process.

Under action of ultraviolet rays, harmful organic and inorganic components are oxidized to carbon dioxide and water



#### ATTENTION!

The filter cartridge shall be replaced approximately once per 4-6 months (depending on air contamination degree and appliance use periodicity).

*\*Formaldehyde is a colorless gaseous substance with pungent odor. It is used in many consumer goods (including plastics, adhesives, MDF base of laminated flooring, furniture out of chip boards / MDF using formaldehyde resins in production).*

## 9. CLEANING & MAINTENANCE

### Filter replacement

Replace the filter upon occurrence of the following problems:

- Weaker air flow from the vent and greater noise
- Discoloration of the filter indicating its dirtiness

### Housing cleaning and storage

1. Before starting cleaning of the appliance, make sure that the plug is disconnected from the wall socket. Otherwise, this may result in electric shock.
2. To wipe the outer surface of the appliance, use damp and soft cloth.
3. To avoid electric shock, do not scratch or damage the appliance elements during cleaning.
4. Do not use solvent, gasoline, dimethylbenzene, hard brush, talc powder, and other substances, besides water, for cleaning of the appliance.
5. Clean the appliance once or twice a week.
6. Store the appliance in a room with low humidity.

## 10. TROUBLESHOOTING

In case of emergency situations, refer to the information given in Table 2 below. If you cannot resolve problems by yourself, please contact the service center.

| Failure                                       | Possible cause   |
|---|--|
| The appliance does not work upon switching on | 1. Make sure that the plug is inserted into a wall socket<br>2. Check the power supply source  |
| Weak air flow                                 | The purification filters are dirty.<br>Replace the filters   |
| Great noise and vibration                     | 1. Unstable position of the appliance<br>2. Uneven surface in the installation place of the air purifier<br>3. The purification filters are dirty. Replace the filters |

## 11. DISPOSAL

Service life of the appliance is 5 years.

Upon expiration of service life, the air purifier shall be disposed in accordance with the regulations, rules, and methods effective in the disposal location

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение воздухоочистителя Timberk. Он прослужит Вам долго.

**СОДЕРЖАНИЕ**

|  |    |
|--|----|
| 1. Важная информация.....                  | 7  |
| 2. Правила безопасности.....               | 7  |
| 3. Технические характеристики.....         | 8  |
| 4. Описание прибора.....                   | 8  |
| 5. Комплект поставки.....                  | 8  |
| 6. Подготовка к работе.....                | 8  |
| 7. Управление воздухоочистителем.....      | 9  |
| 8. Система очистки воздуха.....            | 11 |
| 9. Чистка и обслуживание прибора.....      | 12 |
| 10. Поиск и устранение неисправностей..... | 12 |
| 11. Утилизация.....                        | 12 |
| 12. Информация о сертификации.....         | 12 |

**1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства по эксплуатации могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.

Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

Воздухоочиститель предназначен для очистки воздуха в бытовых помещениях.

**2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности.

Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкцию по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством.

Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если его сетевой шнур имеет повреждение, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Внимайте штепсельную вилку прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чистой и техническим обслуживанием; перед перемещением на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения увлажнителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладывайте кабель электропитания под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхности 30 см.

Не садитесь, не вставляйте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за кабель электропитания и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

|  |             |
|--|-------------|
| Производительность по воздуху, м <sup>3</sup> /ч | 210         |
| Номинальное напряжение питания, В/Гц             | 220/50      |
| Номинальная потребляемая мощность, Вт            | 37          |
| Номинальный ток, А                               | 0,69        |
| Уровень шума, Дб                                 | 44          |
| Степень защиты от влаги                          | IPX0        |
| Класс электробезопасности                        | II          |
| Размеры прибора, мм                              | 578x335x188 |
| Площадь помещения, м <sup>2</sup>                | 30          |
| Вес нетто, кг                                    | 5,25        |

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые составляющие), не влияя при этом на основные технические параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

### 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (Рис. 1, 2)

1. Индикатор качества воздуха
2. Панель управления
3. Лицевая панель
4. Воздухозаборное отверстие
5. Ручка для переноски
6. Сенсор качества воздуха (сенсор пыли и сенсор дыма)
7. Воздуховыпускная решетка
8. Задняя панель



Рис. 1

Рис. 2

### 5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Воздухоочиститель 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации 1 шт.
3. Гарантийный талон 1 шт.
4. Упаковка 1 шт.

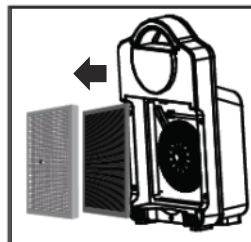
### 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед первым включением прибора откройте отсек для фильтров (возьмите лицевую панель с двух сторон за нижние края и потяните на себя и вверх, панель откроется)(рис. 3), извлеките фильтры (Рис. 4), освободите их от пластиковых пакетов и поставьте фильтры на место в том же порядке (рис. 5).

Рис. 3

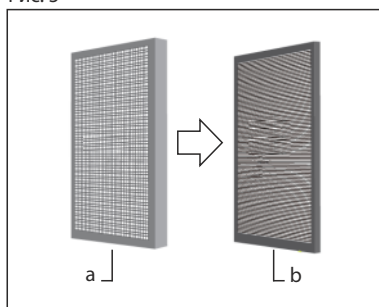


Рис. 4



Фильтры должны устанавливаться в следующем порядке (рис. 5)

Рис. 5



**a** - фильтр HEPA




**b** - угольный фильтр Carbon и фотокаталитический фильтр PH3

## 7. УПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЕМ

Управление воздухоочистителем осуществляется с помощью сенсорных кнопок расположенных на панели управления.


**Панель управления (Рис. 6)**



1. Кнопка «» Используется для включения и выключения воздухоочистителя (удерживайте в течении 3 секунд для выключения).
2. Кнопка «» Используется для включения и выключения сенсора качества воздуха (автоматический режим Sensor).
3. Индикатор «» Загорается при работе воздухоочистителя с низкой скоростью вращения вентилятора.
4. Кнопка «» Используется для включения и выключения ультрафиолетовой лампы, а также для сброса таймера срока годности фильтров (удерживайте в течении 5 секунд для сброса таймера фильтров).
5. Индикатор «» Загорается при работе воздухоочистителя со средней скоростью вращения вентилятора.
6. Кнопка «» Используется для выбора следующих скоростей вращения вентилятора: низкая скорость (индикатор «»), средняя скорость (индикатор «»), высокая скорость (индикатор «») и индикатор «»)

## Эксплуатация воздухоочистителя






### 1. Включение

Подключите воздухоочиститель к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку, при этом прозвучит звуковой сигнал, на панели управления попеременно замигает подсветка кнопок управления и индикатор качества воздуха, после чего нажмите кнопку «». Воздухоочиститель начнёт работать, при этом будет гореть подсветка кнопки.


### ПРИМЕЧАНИЕ

При первом включении освободите фильтры от пластиковых пакетов (см. п. 6 «ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ»).


### 2. Выбор скорости вращения вентилятора

Нажмите кнопку «» несколько раз, чтобы выбрать следующую скорость вращения вентилятора: низкая скорость (индикатор «»), средняя скорость (индикатор «»), высокая скорость (индикатор «») и индикатор «»). После выбора скорости вращения будет гореть подсветка кнопки и соответствующий индикатор.


### 3. Сенсор качества воздуха.


Нажмите кнопку «», через некоторое время сенсор определит качество воздуха, до этого момента индикатор качества воздуха (1)(рис.1) может светиться красным цветом. После чего, если воздух в помещении чистый или близок к чистому индикатор будет светиться зеленым или голубым цветом, если воздух сильно загрязнен, индикатор будет светиться красным цветом, если воздух загрязнен, но не сильно - индикатор будет светиться фиолетовым цветом.

В данном режиме прибор автоматически регулирует скорость вращения вентилятора и, соответственно, производительность по очистке воздуха.

Если воздух чистый (зеленый или голубой индикатор), прибор отключится или будет работать с низкой скоростью вращения вентилятора. Если воздух загрязнен не сильно (фиолетовый индикатор), прибор будет работать с низкой или средней скоростью вращения вентилятора. Если воздух сильно загрязнен (красный индикатор), прибор будет работать с высокой скоростью вращения вентилятора. Нажмите кнопку «», чтобы выйти из данного режима.

### 4. Ультрафиолетовая лампа



Для включения ультрафиолетовой лампы нажмите кнопку «», при этом загорится подсветка кнопки.

Для выключения ультрафиолетовой лампы повторно нажмите кнопку «», при этом подсветка кнопки погаснет.


### 5. Ионизация воздуха

При включении и выключении воздухоочистителя автоматически включается и соответственно отключается ионизатор воздуха


### 6. Таймер срока годности фильтров

По истечении срока годности фильтров загорится подсветка кнопки «» на панели управления, а через неделю воздухоочиститель перестанет работать. В этом случае необходимо заменить фильтры. После замены фильтров нажмите и удерживайте кнопку «» в течение 5 секунд, таймер обнулится и прибор начнёт работать.

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Таймер срока годности фильтров не обнуляется при отключении прибора от электросети.
2. Таймер срока годности фильтров не обнуляется при извлечении фильтров из прибора.
3. Фильтры можно менять и до истечения срока их использования, при этом надо будет обнулить таймер, нажав кнопку «» и удерживая ее в течение 5 секунд

### 7. Выключение.

Для выключения воздухоочистителя нажмите и удерживайте кнопку «» в течение 3 секунд.

## 8. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Система очистки воздуха включает в себя: ионизатор воздуха, ультрафиолетовую лампу, HEPA фильтр, угольный CARBON фильтр и фотокаталитический фильтр PH3 (2 в 1) (см. рис. 5).

1. Ионизатор генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

2. Ультрафиолетовая лампа разлагает вредные микроорганизмы, попадающие на фильтр (бактерии, вирусы и споры грибов) до простых соединений, уничтожая их.

3. Фильтр HEPA (High Efficiency Particulate Air filter) очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм на 99,95%.

4. Угольный CARBON фильтр и фотокаталитический фильтр PH3. Угольный фильтр устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, а также формальдегиды \*) и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений.

Фотокаталитический фильтр эффективно устраняет вредные органические и неорганические загрязнители, бактерии и вирусы, плесневые споры.

Фотокаталитический фильтр не накапливает загрязнители, а разлагает их на безвредные вещества. Его максимальная эффективность достигается при совместной работе с ультрафиолетовой лампой, которая участвует в процессе фотокатализа.

Под воздействием УФ лучей вредные органические и неорганические компоненты окисляются до углекислого газа и воды.

*\*Формальдегид - газообразное бесцветное вещество с острым запахом, используется во многих потребительских изделиях (среди них пластмассы, клей, основа ламината из МДФ, мебель из ДСП, МДФ, при производстве которых используются формальдегидные смолы.*

## ! ВНИМАНИЕ!

Кассету фильтров необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).

## 9. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА

### Замена фильтров

Произведите замену фильтра при наличии следующих проблем:

- поток воздуха из воздуховыпускного отверстия стал слабее, а шум увеличился
- изменилась окраска фильтра, что указывает на его загрязнённость

### Чистка корпуса и хранение

1. Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.
2. Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.
3. Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.
4. Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметил-бензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.
5. Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.
6. Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

## 10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения аварийных ситуаций обратитесь к информации, указанной в таблице 2 ниже. В случае невозможности решения проблем самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

| Неисправность                    | Возможная причина   |
|----------------------------------|---|
| При включении прибор не работает | 1. Убедитесь, что вилка вставлена в розетку<br>2. Проверьте источник электропитания   |
| Слабый воздушный поток           | Фильтры очистки загрязнены.<br>Поменяйте фильтры  |
| Сильный шум и вибрация           | 1. Неустойчивое положение прибора<br>2. Неровная поверхность места установки воздухоочистителя<br>3. Фильтры очистки загрязнены.<br>Поменяйте фильтры |

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы прибора 5 лет.

По истечении срока службы воздухоочиститель должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

## 12. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

**Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования**

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

**Гарантийный талон вложен в упаковку изделия**

Timberk снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

**Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации:**

рег. № РОСС RU.0001.11AB71.

ПРОДУКЦИИ ООО "ОПТИМАТЕСТ". Фактический адрес: 123308, г. Москва, ул. Мневники, д.3, корп. 1, оф. 323;

Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул. №28, корпус 4, тел. +7 495 6044266, факс +7 495 6044266.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007,

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 р.4,

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 р.5,7,

ГОСТ Р 51317.3.3-2008,

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 р.6,7

**№ сертификата:** RU C-IL.AB71.B.00081

**Срок действия:** с 5.07.2012 по 4.07.2015

**Изготовитель\*:**

«Тимберк Хоум Хиатинг Эпплаенсис Компани» Хамасгер стрит, 10, Эйлат, Израиль 88000

Телефон/факс +972-8-637-88-311

**Импортер\*:**

ООО «Гольфстрим»

Адрес: г. Москва, ул. Кожевническая, дом 1, стр.1, офис 806

телефон/факс (499) 638-26-77

**По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:**

+7 (495) 6275285

*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой производителя, продавца, производственного филиала и/или импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальную информацию Вы можете получить из содержания действующего на момент продажи сертификата соответствия, а также из данных этикетки, которой маркируется упаковка изделия до даты последующей продажи дистрибьютором на территории РФ или стран ЕТС.*



RU

Руководство по эксплуатации техники Timberk написано на английском языке и переведено на русский язык.

В целях информирования покупателей техники Timberk, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:

1. в Российской Федерации
2. в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
3. в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком



BY

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:

1. в Республике Казахстан
2. в Киргизской Республике
3. в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
4. в Автономной Республике Крым



OS



TJ

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.



KG



KZ



UA



AK



CIS

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.





# timberk

[www.timberk.com](http://www.timberk.com)  
[www.timberk.ru](http://www.timberk.ru)



AD71